

CANADA  
Province of Québec  
District of: Québec  
Division No. 06-Hull  
Court No. 550-11-014233-143  
Estate No. 33-1837607

SUPERIOR COURT  
In Bankruptcy and Insolvency

**Notice of Final Dividend and Application for Discharge of Trustee  
(Paragraph 152(5)(c), Rule 61)**

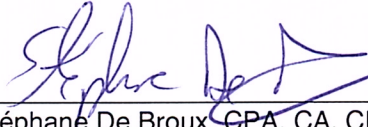
**In the matter of the bankruptcy of  
École de langues de l'Estrie Inc.  
Of the City of Gatineau  
In the Province of Québec**

Take notice that:

1. A final dividend sheet has been prepared. There is enclosed with this form a copy of our final statement of receipts and disbursements as taxed and a copy of the dividend sheet.
2. The final dividend will be paid after the expiration of 15 days following the date of mailing of this notice.
3. Notice of objection of the final statement and dividend sheet must be filed with the registrar at the Courthouse, Superior Court of Québec – Hull, 17, Laurier St., Gatineau QC J8X 4C1 before July 30, 2016, and a copy of the notice served on the undersigned. The notice must state the reasons for the objection.
4. We will apply to the court on August 30, 2016, at the hour of 9:00 a.m. or so soon thereafter as the motion can be heard, for an order of discharge with respect to the above-mentioned matter.
5. Notice of objection to the discharge, setting out the reasons for opposition, must be filed with the registrar at the Courthouse, Superior Court of Québec – Hull, 17, Laurier St., Gatineau QC J8X 4C1, at least five days before the date of the hearing, and a copy of the notice must be served on us within those five days.

Dated at Montréal, in the Province of Quebec, July 14, 2016.

Richter Advisory Group Inc. - Trustee  
Per:

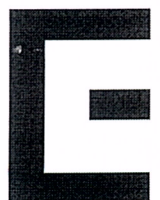
  
Stéphane De Broux, CPA, CA, CIRP

T. 514.934.3400  
F. 514.934.8603

Richter Groupe Conseil Inc.  
Richter Advisory Group Inc.  
1981 McGill College  
Mtl (Qc) H3A 0G6  
[www.richter.ca](http://www.richter.ca)

Montréal, Toronto

(Français - recto)



CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO. : 06-HULL  
COUR NO. : 550-11-014233-143  
ESTATE NO. : 33-1837607

**SUPERIOR COURT**  
**Bankruptcy and Insolvency Act**

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF ÉCOLE DE LANGUES DE L'ESTRIE INC. , a body politic and corporate, duly incorporated according to law and having its head office and principal place of business at 115 Champlain Street, Gatineau, QC J8X 3R1

**Bankrupt**

**TRUSTEE'S FINAL STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS (Note 1, 2)**

**RECEIPTS**

1. Collection of accounts receivable (note 3)		\$ 251,312.40
2. Advances from the secured lender to cover Trustee's disbursements		59,672.04
3. Insurance refund		1,710.00
4. Settlement with Co-Enterprise re: Investment		96,700.00
5. Pre-bankruptcy federal income tax refund		6,378.54
6. Interest and other		14.73
		<u>415,787.71</u>

**DISBURSEMENTS**

6. Fees paid			150.00
a) To Court			
7. Notice of Bankruptcy			
a) To 545 creditors	\$ 707.75		
b) Postage	<u>935.86</u>		1,643.61
8. Notice of Trustee's Application for Discharge			
a) To 554 creditors	831.00		
b) Postage	<u>554.00</u>		1,385.00
9. Miscellaneous			
a) Accounting services	23,935.79		
b) Computer services	18,147.40		
c) Stock taking and possession, books and records	3,469.62		
d) Travel	1,776.49		
e) Insurance	408.00		
f) Postage	524.10		
g) Courier	558.55		
h) Photocopies	389.50		
i) Telephone	61.20		
j) Bank charges	552.30		
k) Other	<u>45.15</u>		49,868.10
10. Property claim			
a) Revenue Quebec (Note 4)	75,802.00		
b) Canada Revenue Agency (Note 5)	<u>-</u>		75,802.00
<b>TOTAL DISBURSEMENTS BEFORE TRUSTEE'S REMUNERATION.</b>			<u>128,848.71</u>
11. Taxes			
a) GST paid	9,164.48		
b) QST paid	<u>18,283.14</u>		27,447.62
12. Trustee's remuneration (Note 6)			<u>89,488.12</u>
<b>TOTAL DISBURSEMENTS</b>			<u>245,784.45</u>
<b>13. AMOUNT AVAILABLE FOR DISTRIBUTION</b>			<u>\$ 170,003.26</u>
14. <b>DISTRIBUTION</b> (refer to Appendix A)			
15. Levy			8,500.16
16. Priority claim			
a) Section 81,3 of the BIA	\$ 170,003.26		
b) Levy	<u>(8,500.16)</u>		161,503.10
			<u>\$ 170,003.26</u>

**REALIZATION OF ASSETS**

	<b>STATEMENT OF AFFAIRS</b>	<b>REALIZATION</b>
1. Accounts receivable	\$ 500,000.00	\$ 251,312.40
2. Office furniture	20,000.00	-
	<u>\$ 520,000.00</u>	<u>\$ 251,312.40</u>

**RICHTER ADVISORY GROUP INC. BANKRUPTCY OF ÉCOLE DE LANGUES DE L'ESTRIE INC.  
TRUSTEE'S FINAL STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS (Note 1, 2)**

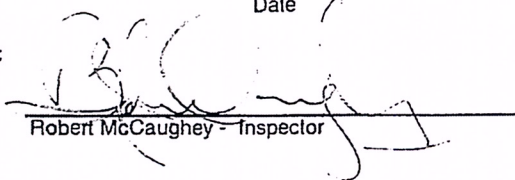
**NOTE :**

- Note 1 :** On February 13, 2014, École de langues de l'Estrie Inc. made an assignment in bankruptcy with Pierre Lemieux, Trustee.
- Note 2 :** On March 13, 2014, at the meeting of creditors, convened pursuant to Section 102(1) of the Bankruptcy and insolvency Act, the trustee Richter Advisory Group Inc. ("Richter") was duly appointed to substitute the acting Trustee, Pierre Lemieux.
- Note 3 :** The results of the collection of the accounts receivable was affected by claims for breach of contracts and the compensation right held by the Canada Revenue Agency.
- Note 4 :** This amount includes the payment of \$37,901 of Trustee fees which were deducted from the remittance/settlement of the property claim of \$75,802, held by Revenue Quebec, in accordance with a negotiated agreement.
- Note 5 :** Canada Revenue Agency, a creditor for \$462,704.05, has made compensation of the amount owing to École de Langues de l'Estrie Inc. on both its property claim of \$338,053.38 and unsecured claim of \$124,650.67.
- Note 6 :** In addition to the \$37,901 funded by Revenue Quebec, the Trustee's office has been paid fees for investigative and administrative services of \$297,000.00 directly by the secured lender, HSBC. The latter has suffered a complete loss of its advances totaling \$1,352,336.65. Notwithstanding the application of all amounts received by the Trustee, including those reflected in "line 12", there remains outstanding unpaid time charges of approximately \$150,000. Any subsequent recoveries will be applied to the outstanding Trustee fees.

October 9, 2015

Date

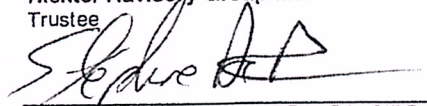
Approved by :

  
Robert McCaughey - Inspector

Jim Brydon - Inspector

Sheri Aberback - Inspector

Richter Advisory Group Inc.  
Trustee

  
Per: Stéphane De Broux, CPA, CA, CIRP

John Borch - Inspector

Stephen Wayland - Inspector



**RICHTER ADVISORY GROUP INC. BANKRUPTCY OF ÉCOLE DE LANGUES DE L'ESTRIE INC.  
TRUSTEE'S FINAL STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS (Note 1, 2)**

**NOTE :**

- Note 1 :** On February 13, 2014, École de langues de l'Estrie Inc. made an assignment in bankruptcy with Pierre Lemieux, Trustee.
- Note 2 :** On March 13, 2014, at the meeting of creditors, convened pursuant to Section 102(1) of the Bankruptcy and Insolvency Act, the trustee Richter Advisory Group Inc. ("Richter") was duly appointed to substitute the acting Trustee, Pierre Lemieux.
- Note 3 :** The results of the collection of the accounts receivable was affected by claims for breach of contracts and the compensation right held by the Canada Revenue Agency.
- Note 4 :** This amount includes the payment of \$37,901 of Trustee fees which were deducted from the remittance/settlement of the property claim of \$78,802, held by Revenue Quebec, in accordance with a negotiated agreement.
- Note 5 :** Canada Revenue Agency, a creditor for \$452,704.05, has made compensation of the amount owing to École de Langues de l'Estrie Inc. on both its property claim of \$338,053.38 and unsecured claim of \$124,650.67.
- Note 6 :** In addition to the \$37,901 funded by Revenue Quebec, the Trustee's office has been paid fees for investigative and administrative services of \$297,000.00 directly by the secured lender, HSBC. The latter has suffered a complete loss of its advances totaling \$1,352,336.85. Notwithstanding the application of all amounts received by the Trustee, including those reflected in "line 12", there remains outstanding unpaid time charges of approximately \$150,000. Any subsequent recoveries will be applied to the outstanding Trustee fees.

Richter Advisory Group Inc.  
Trustee

October 9, 2015  
Date

Per: Stéphanie De Broux, CPA, CA, CFP

Approved by :

Robert McCaughey - Inspector

John Boroh - Inspector

Jim Brydon - Inspector

Stephen Wayland - Inspector

Sheri Aberback - Inspector

**RICHTER ADVISORY GROUP INC. BANKRUPTCY OF ÉCOLE DE LANGUES DE L'ESTRIE INC.  
TRUSTEE'S FINAL STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS (Note 1, 2)**

**NOTE :**

- Note 1 :** On February 13, 2014, École de langues de l'Estrie Inc. made an assignment in bankruptcy with Pierre Lemieux, Trustee.
- Note 2 :** On March 13, 2014, at the meeting of creditors, convened pursuant to Section 102(1) of the Bankruptcy and insolvency Act, the trustee Richter Advisory Group Inc. ("Richter") was duly appointed to substitute the acting Trustee, Pierre Lemieux.
- Note 3 :** The results of the collection of the accounts receivable was affected by claims for breach of contracts and the compensation right held by the Canada Revenue Agency.
- Note 4 :** This amount includes the payment of \$37,901 of Trustee fees which were deducted from the remittance/settlement of the property claim of \$75,802, held by Revenue Quebec, in accordance with a negotiated agreement.
- Note 5 :** Canada Revenue Agency, a creditor for \$462,704.05, has made compensation of the amount owing to École de Langues de l'Estrie Inc. on both its property claim of \$338,053.38 and unsecured claim of \$124,650.67.
- Note 6 :** In addition to the \$37,901 funded by Revenue Quebec, the Trustee's office has been paid fees for investigative and administrative services of \$297,000.00 directly by the secured lender, HSBC. The latter has suffered a complete loss of its advances totaling \$1,352,336.65. Notwithstanding the application of all amounts received by the Trustee, including those reflected in "line 12", there remains outstanding unpaid time charges of approximately \$150,000. Any subsequent recoveries will be applied to the outstanding Trustee fees.

**Richter Advisory Group Inc.**  
Trustee

\_\_\_\_\_  
October 9, 2015  
Date

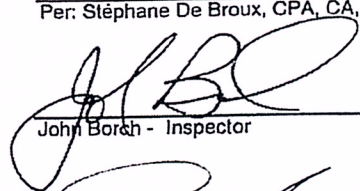
Approved by :

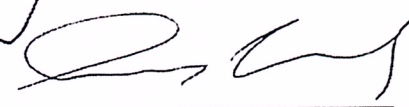
\_\_\_\_\_  
Robert McCaughey - Inspector

\_\_\_\_\_  
Jim Brydon - Inspector

\_\_\_\_\_  
Sheri Aberback - Inspector

\_\_\_\_\_  
Per: Stéphane De Broux, CPA, CA, CIRP

  
\_\_\_\_\_  
John Borch - Inspector

  
\_\_\_\_\_  
Stephen Wayland - Inspector

**RICHTER ADVISORY GROUP INC. BANKRUPTCY OF ÉCOLE DE LANGUES DE L'ESTRIE INC.  
TRUSTEE'S FINAL STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS (Note 1, 2)**

**NOTE :**

- Note 1 :** On February 13, 2014, École de langues de l'Estrie Inc. made an assignment in bankruptcy with Pierre Lemieux, Trustee.
- Note 2 :** On March 13, 2014, at the meeting of creditors, convened pursuant to Section 102(1) of the Bankruptcy and Insolvency Act, the trustee Richter Advisory Group Inc. ("Richter") was duly appointed to substitute the acting Trustee, Pierre Lemieux.
- Note 3 :** The results of the collection of the accounts receivable was affected by claims for breach of contracts and the compensation right held by the Canada Revenue Agency.
- Note 4 :** This amount includes the payment of \$37,901 of Trustee fees which were deducted from the remittance/settlement of the property claim of \$75,802, held by Revenue Quebec, in accordance with a negotiated agreement.
- Note 5 :** Canada Revenue Agency, a creditor for \$462,704.05, has made compensation of the amount owing to École de Langues de l'Estrie Inc. on both its property claim of \$338,053.38 and unsecured claim of \$124,650.67.
- Note 6 :** In addition to the \$37,901 funded by Revenue Quebec, the Trustee's office has been paid fees for investigative and administrative services of \$297,000.00 directly by the secured lender, HSBC. The latter has suffered a complete loss of its advances totaling \$1,352,336.65. Notwithstanding the application of all amounts received by the Trustee, including those reflected in "line 12", there remains outstanding unpaid time charges of approximately \$150,000. Any subsequent recoveries will be applied to the outstanding Trustee fees.

**Richter Advisory Group Inc.**  
Trustee

October 9, 2015

Date

Per: Stéphane De Broux, CPA, CA, CIRP

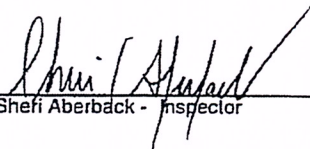
Approved by :

Robert McCaughey - Inspector

John Borch - Inspector

Jim Brydon - Inspector

Stephen Wayland - Inspector

  
Shefi Aberback - Inspector



CANADA

Province de Québec

No division : 06-Hull

No cour : 550-11-014233-143

No dossier : 33-1837607

COUR SUPÉRIEURE

En matière de faillite et d'insolvabilité

**Certificat de Taxation**

Dans l'affaire de la faillite de  
École de langues de l'Estrie Inc.  
de la ville de Gatineau  
en la province de Québec



Ordonnance est rendue fixant les déboursés du syndic à la somme de \$ 53,046.71 \$,  
ainsi que sa rémunération à la somme de \$ 89,488.12 \$.

Daté le 8 juin 2016, à Gatineau en la province de Québec.

REGISTRAIRE

**Me Michel E. Martin**  
**Registraire C.S.**

Richter Groupe Conseil Inc. - Syndic  
Stéphane De Broux, CPA, CA, CIRP  
1981 McGill College, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal QC H3A 0G6  
Téléphone: (514) 934-3400  
Télécopieur: (514) 934-8603

**COPIE CERTIFIÉE CONFORME**  
**AU DOCUMENT DÉTENU PAR LA COUR**

( Signature et titre )

District of Quebec  
Division No. 06 - Hull  
Court No. 550-11-014233-143  
Estate No. 33-1837607

**DIVIDEND SHEET**  
In the matter of the bankruptcy of  
École de langues de l'Estrie Inc.  
Of the City of Gatineau  
In the Province of Québec

Date declared: October 16, 2015

	Claim \$	Total			Interim Payment \$	Current		
		Dividend \$	Levy \$	Payment \$		Dividend \$	Levy \$	Payment \$
Secured								
ARBOUR, JEAN-PIERRE	9.07	8.57	0.43	8.14	0.00	8.57	0.43	8.14
AUJARD, MARIE-FRANCE	159.27	150.42	7.52	142.90	0.00	150.42	7.52	142.90
BARAVI, ALEXANDRE	4.38	4.14	0.21	3.93	0.00	4.14	0.21	3.93
BRISSON, ISABELLE	2.16	2.04	0.10	1.94	0.00	2.04	0.10	1.94
CHABANI, NAOUL	318.08	300.40	15.02	285.38	0.00	300.40	15.02	285.38
COUTURE-GUINDON, NOEMI	7.80	7.37	0.37	7.00	0.00	7.37	0.37	7.00
CUSSONNEAU-BRAIM, CECILIA	4.38	4.14	0.21	3.93	0.00	4.14	0.21	3.93
FOURNIER, JOAN DEBORAH	247.52	233.77	11.69	222.08	0.00	233.77	11.69	222.08
GALLINGER, SUSAN	11.20	10.58	0.53	10.05	0.00	10.58	0.53	10.05
KALDJOB, EMMANUELLE	692.75	654.25	32.71	621.54	0.00	654.25	32.71	621.54
KIKUKAMA, CHARLES TABENA	8.16	7.71	0.39	7.32	0.00	7.71	0.39	7.32
KISNIK, JEAN-FRANCOIS	49.98	47.20	2.36	44.84	0.00	47.20	2.36	44.84
LEBLANC, FLORIANE	1,551.41	1,465.19	73.25	1,391.94	0.00	1,465.19	73.25	1,391.94
LEVESQUE-DUPONT, GAETANE	573.48	541.61	27.08	514.53	0.00	541.61	27.08	514.53
MAIDAL, MOHAMMED AWALEH	150.30	141.95	7.10	134.85	0.00	141.95	7.10	134.85
NGUYEN, THU PHUONG	741.73	700.51	35.03	665.48	0.00	700.51	35.03	665.48
SACKEY, DONALD	10.16	9.60	0.48	9.12	0.00	9.60	0.48	9.12
SERVICE CANADA 33-1837607	175,097.42	165,367.25	8,268.35	157,098.90	0.00	165,367.25	8,268.35	157,098.90
SPARFEL, SANDRINE	0.03	0.03	0.00	0.03	0.00	0.03	0.00	0.03
SZARYK, EVELYNE	95.50	90.19	4.51	85.68	0.00	90.19	4.51	85.68
VAN EKRISS, LAUREN	271.42	256.34	12.82	243.52	0.00	256.34	12.82	243.52
Total:	180,006.20	170,003.26	8,500.16	161,503.10	0.00	170,003.26	8,500.16	161,503.10
Grand Totals:	180,006.20	170,003.26	8,500.16	161,503.10	0.00	170,003.26	8,500.16	161,503.10